

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	164.612,785
TOTALE ENTRATE	294.756,058
TOTALE USCITE	259.661,032
AVANZO/DISAVANZO FINALE	199.707,811

IL DIRETTORE
RAFFAELLA GIAMPAOLA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	164.612,785
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	209.899,958
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	19.272,633
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	1.388,855
Totale Titolo I		230.561,446

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	52.119,557
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.740,793
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	2.568,889
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	276,370
III.07	Altre Entrate	411,530
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		57.117,139

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
----------	---------------------------------	--

Totale Titolo V	7.077,473
------------------------	------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	26.033,889
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	3.019,584
Totale Titolo I		29.053,473

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.885,200
II.02	Cancelleria	1.096,937
II.03	Illuminazione e riscaldamento	8.200,955
II.04	Pulizia locali	10.085,676
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.414,107
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	18.163,269
II.07	Affitto locali	73.070,962
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	84,782
II.10	Premi assicurativi diversi	1.711,403
II.11	Spese amministrative varie	4.696,820
II.12	Libri e Audiovisivi	881,279
II.13	Abbonamenti	717,253
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		128.008,643

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	71.475,433
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	9.590,161
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	3.086,876
III.06	Premi, borse di studio	6.791,352
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		90.943,822

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.354,049
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		1.354,049

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	471,472
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	7.001,770
VI.10	Altre partite di giro	2.827,803
Totale Titolo VI		10.301,045

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
NOK	11,795000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
RAFFAELLA GIAMPAOLA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	0,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA NOK

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	1.941.607,800
TOTALE ENTRATE	3.476.647,470
TOTALE USCITE	3.062.701,990
AVANZO/DISAVANZO FINALE	2.355.553,280

IL DIRETTORE
RAFFAELLA GIAMPAOLA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA NOK

Saldo iniziale attivo nella valuta NOK	1.941.607,800
--	---------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	2.475.770,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	227.320,700
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	16.381,540
Totale Titolo I		2.719.472,240

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	614.750,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	20.532,630
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	30.300,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	3.259,790
III.07	Altre Entrate	4.854,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		673.696,420

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

Totale Titolo V	83.478,810
------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA NOK

Saldo iniziale passivo nella valuta NOK	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	307.069,690
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	35.616,000
Totale Titolo I		342.685,690

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	45.825,950
II.02	Cancelleria	12.938,380
II.03	Illuminazione e riscaldamento	96.730,280
II.04	Pulizia locali	118.960,540
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	63.859,410
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	214.235,770
II.07	Affitto locali	861.872,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	1.000,000
II.10	Premi assicurativi diversi	20.186,000
II.11	Spese amministrative varie	55.399,000
II.12	Libri e Audiovisivi	10.394,690
II.13	Abbonamenti	8.460,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		1.509.862,020

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	843.052,810
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	113.115,950
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2024 AL 31/12/2024
VALUTA NOK

III.05 Viaggi di servizio	36.409,700
III.06 Premi, borse di studio	80.103,990
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III	1.072.682,450

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		15.971,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		15.971,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		5.561,010
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		82.585,880
VI.10 Altre partite di giro		33.353,940
Totale Titolo VI		121.500,830

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

NOK 1.941.607,80.

L'IIC dispone di un saldo iniziale considerevole a inizio 2024 che, pur ancora risentendo degli effetti derivanti dalle economie effettuate nel corso delle precedenti gestione e dalla sospensione della programmazione culturale determinata dall'emergenza epidemiologica, si è gradualmente ridotto.

L'importo è ulteriormente appesantito per NOK 145.539,40 che provengono da:

- a) il contributo E.F. 2021 - CAP. 2619 P.G. 9 per NOK 44403,20 (cfr. giornale 358/2021) alla traduzione in norvegese dell'opera "M. Il figlio del secolo" di Antonio Scurati, partita di giro estinta in uscita con trasferimento effettuato nel corso dell'esercizio 2024 e autorizzato con MSG DGDP Uff IV MAE0056651 del 31/3/2023
- b) il contributo E.F. 2023 - CAP. 2619 P.G. 9 per NOK 38.182,68 (cfr. giornale 698/2023) alla traduzione in norvegese delle opere "Il bambino che disegnava le ombre" e "Fame blu", partita di giro estinta in uscita nel corso dell'esercizio 2024;
- c) l'80% dell'importo del Contributo MIC al programma di residenze e scambio bilaterale di artisti italiani e norvegesi nell'ambito della promozione internazionale della danza contemporanea (Convenzione MIC-DGS e IIC Oslo) di NOK 62.953,52, voce da estinguere nel corso del 2024.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

NOK 2.475.770,00.

Nella voce sono da considerare:

- a) capitolo 2761, Dotazione finanziaria 2024 IIC OSLO (EUR 160.000,00) e finanziamento promozione culturale e integrata DPCM IIC Oslo 2021 (EUR 60.000,00).

L'IIC Oslo ha un unico conto di gestione in NOK e i finanziamenti ministeriali in EUR vengono convertiti automaticamente al momento dell'accredito, al cambio del giorno. Le risultanze del modello B in euro sono invece solo dovute alla conversione valutaria al tasso del 31.12, a spiegazione della non concordanza tra quanto stanziato e quanto rendicontato.

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

NOK 227.320,70.

Nella voce sono da considerare:

- a) fondi sul capitolo 2761/2023, Contributo sicurezza IIC Oslo di 15.200,00 euro (1.600,00 + 13.600,00) per il rafforzamento delle misure di sicurezza di questo Istituto;
- b) EROGAZIONE DI FONDI AGGIUNTIVI A VALERE SUL CAP. 2761 MAECI di 5.000 euro per l'attivazione del progetto Premio Residenze Calvino a Reykjavik

I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali

NOK 16.381,54.

Trattasi dell'accredito del saldo del 20% (EUR 1400.00) dell'importo totale di EUR 7000.00 del contributo MIC al programma di residenze e scambio bilaterale di artisti italiani e norvegesi per la promozione internazionale della danza contemporanea nell'area di competenza dell'Istituto, cfr. Convenzione MIC-DGS e IIC Oslo n. 61 del 14 dicembre 2023.

Titolo III: Entrate diverse

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2024

NOTE ESPLICATIVE

III.02 Iscrizione ai corsi

NOK 614.750,00.

Ricavi provenienti dalle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura in gestione diretta. I corsi in presenza sono quelli che registrano l'interesse maggiore. Le adesioni si sono attestate su buoni livelli; si nota tuttavia un calo rispetto all'esercizio precedente.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

NOK 20.532,63.

Ricavi provenienti dalla concessione in affitto della sala manifestazioni dell'IIC, secondo quanto previsto dall'art.46 del DM 392/1995.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

NOK 30.300,00.

Ricavi esclusivamente provenienti dalla vendita dei libri per i corsi di lingua. I libri di didattica, per il livello di riferimento, vengono utilizzati per almeno 3 sessioni e le vendite variano di anno in anno a seconda dei corsi iniziali attivati, oltre che per il numero di iscritti.

III.06 Interessi bancari attivi

NOK 3.259,79.

Interessi attivi sul fondo ordinario di gestione, l'unico gestito direttamente dall'IIC.

III.07 Altre Entrate

NOK 4.854,00.

Trattasi di quote a titolo di rimborso/restituzione delle spese per la fornitura di n. 1 set di TP-Link Deco X20 AX1800 Whole Home Mesh Wi-Fi 6 System (3-Pack) Mesh router Wi-Fi 6 per difetto di funzionamento.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

NOK 5.561,01.

Quote trattenute e versate a titolo di ritenuta d'acconto. Tutte le voci del sottoconto in entrata sono estinte in uscita.

V.08 Partita di Giro 2

NOK 44.563,86.

Contributo concesso per la traduzione della seguente opera: Dalla parte di lei di Alba de Céspedes, casa editrice Pax Forlag, parte di Forente Forlag AS, contributo concesso € 3.960,00, in attesa di essere erogato (partita di giro non chiusa).

V.09 Altre partite di giro

NOK 33.353,94.

Quote a vario titolo (importi da rimborsare, estinzioni di partita di giro per importo erroneamente addebitato ecc.). Tutte le voci del sottoconto in entrata sono estinte in uscita.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

NOK 307.069,69.

Spese per compensi alle ditte individuali costituite dai singoli insegnanti, che forniscono il servizio di docenza ai corsi IIC in qualità di liberi professionisti regolarmente iscritti al registro delle imprese norvegesi, secondo uno schema contrattuale definito anni fa con l'assistenza dello studio legale di fiducia, che sancisce altresì anche l'impossibilità di instaurazione di un rapporto di lavoro a tempo indeterminato. L'autorizzazione alla stipula dei contratti è stata concessa dal Capo Missione in data 04.01.2024, ex art. 13 c. 4 del D.M. 392/95. L'iscrizione delle spese relative ai compensi per i docenti al titolo I.02 e' stata rettificata a partire dall'esercizio 2021, conformemente a quanto segnalato da parte dell'ufficio centrale di bilancio (con Nota di Osservazione UCB n. 46, rif. Prot. 10520/2022 del 24/03/2022), e da parte di codesta DG con istruzioni allegate al MSG DGSP – UFFICIO MAE01369862021-09-30. L'IIC ha, inoltre, provveduto ad effettuare una procedura di raccolta di manifestazioni di disponibilità di prestatori di servizio per i corsi al fine di stilare una lista di professionisti cui utilmente attingere, secondo quanto previsto dall'art. 13 co. 4 e 5 DM 392/1995.

I.07 Altre spese di personale

NOK 35.616,00.

Spese per la somministrazione di un'unità interinale utilizzata per la portineria serale, l'accoglienza dei partecipanti ai corsi di lingua, l'assistenza alle manifestazioni culturali e alla creazione di materiali per i canali social dell'IIC. La voce risulta in calo rispetto agli esercizi precedenti in ragione del contributo alle spese di sicurezza degli IIC, in base al quale si è ripristinato il ricorso ad un servizio di guardiania stazionaria. Trattasi di personale aggiuntivo a contratto ex art.13 DM 392/1995 o interinale adibito ad altre mansioni di carattere amministrativo e organizzativo con rapporto regolato dalla norma locale. La ditta somministrante è stata individuata a seguito di indagine conoscitiva del mercato, e i relativi contratti sono in affidamento diretto.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

NOK 45.825,95.

Le spese registrate si riferiscono quasi interamente ai collegamenti telefonici e internet, oltre che alla spedizione del NAS per la configurazione presso il MAECI (progetti SRIPA e My Share), e la spedizione di cataloghi della mostra "Come si attende ogni ritorno" alla rete dei contatti dell'IIC. Per il momento non si registra la necessità di attivare una seconda linea internet a seguito della transizione su SRIPA.

II.02 Cancelleria

NOK 12.938,38.

Tra le voci registrate figurano le spese per l'assistenza alla fotocopiatrice Canon, che include i materiali di consumo (toner); manca tuttavia l'importo relativo al IV trimestre 2024, fatturato nel 2025.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

NOK 96.730,28.

Le spese in elenco riguardano esclusivamente l'utenza e il trasporto dell'energia elettrica, utilizzata anche per il riscaldamento. Nel corso dell'ultimo triennio il prezzo dell'energia elettrica ha subito un forte rialzo, con livelli a volte quadruplicati rispetto ai periodi precedenti. Nel corso dell'esercizio in questione i prezzi si sono gradualmente abbassati, ma per il settore commerciale i costi sono ancora elevati.

II.04 Pulizia locali

NOK 118.960,54.

Tra le voci in elenco figurano quelle per la pulizia dei locali, i materiali di consumo, la sostituzione settimanale della stuoia assorbente all'ingresso e per lo sgombero della neve dal cortile IIC nella stagione invernale. La procedura utilizzata per tali spese è quella dell'affidamento diretto, che tiene sempre nella massima considerazione l'offerta economicamente più vantaggiosa. Voce in aumento a causa dell'andamento dei prezzi, ancora in rialzo.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

NOK 63.859,41.

Tra le spese figurano gli interventi a vario titolo del supporto informatico, le spese per il software Bibliowin 5, la licenza per i corsi online su Zoom e altri software (Befunky, Trendmicro, Microsoft 365).

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

NOK 214.235,77.

Tra le spese figurano gli allacci dei sistemi di allarme alla centrale di sorveglianza e la sua manutenzione, le spese per il controllo annuale agli estintori in ottemperanza al DL 81/08, le spese per le attività del RSPP e per l'esecuzione dell'incarico del Medico competente. Nel capitolo sono, inoltre, incluse le spese sostenute per il servizio di guardiania stazionaria, cui si è fatto ricorso a seguito della concessione dei fondi rif.Prot. 10216, cap. 2761 PG 1, Contributo sicurezza IIC Oslo pari ad EUR 15.200,00, allocati anche in un intervento di potenziamento del sistema CCTV. La voce, pertanto, risulta in aumento rispetto all'EF precedente, cfr. I.07. Si specifica infine che la ditta somministrante è stata individuata a seguito di indagine conoscitiva del mercato, e i relativi contratti sono in affidamento diretto.

II.07 Affitto locali

NOK 861.872,00.

Spese di locazione della sede in affitto, soggetta ad indicizzazione annuale. Il contratto biennale sottoscritto a inizio 2024 scade il 31.12.2025.

II.09 Trasporti

NOK 1.000,00.

Spesa per trasporto urbano per spostamenti legati a impegni/incontri del personale IIC.

II.10 Premi assicurativi diversi

NOK 20.186,00.

Spesa per la polizza assicurativa sui locali IIC in locazione.

II.11 Spese amministrative varie

NOK 55.399,00.

Spese sostenute per la necessaria assistenza di Agenzie immobiliari in sede di negoziati per l'eventuale acquisto dei locali attualmente in locazione, oltre che per le commissioni bancarie relative alle operazioni di conto corrente e carta Visa.

II.12 Libri e Audiovisivi

NOK 10.394,69.

Spese per l'acquisto di libri di testo per i corsi di lingua in gestione diretta IIC e relative spese di sdoganamento.

II.13 Abbonamenti

NOK 8.460,00.

Spesa per abbonamento annuale al principale quotidiano nazionale Aftenposten.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

NOK 843.052,81

Le voci in elenco si riferiscono esclusivamente all'attività promozionale della lingua e cultura italiana in Norvegia e Islanda. Pur avendo realizzato numerosissimi eventi, per il 2024 la voce registra un calo che ha contratto il riassorbimento dell'avanzo di cassa accumulatosi negli ultimi esercizi.

III.03 Pubblicità

NOK 113.115,95.

Spese per campagne pubblicitarie su canali Meta. Nel corso dell'esercizio ci si è avvalsi anche di una agenzia pubblicitaria per ideare, realizzare e gestire le campagne pubblicitarie per la promozione delle singole manifestazioni culturali e dei corsi di lingua e cultura.

III.05 Viaggi di servizio

NOK 36.409,70.

Spese per viaggi di servizio della direttrice IIC nel territorio di competenza e in Italia, in occasione degli Stati generali della diplomazia culturale.

III.06 Premi, borse di studio

NOK 80.103,99.

Spese per il premio Residenze Calvino in Islanda.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.04 Apparecchiature informatiche

NOK 15.971,00.

Spese per vari adeguamenti necessari all'adeguamento della rete interna sia cablata che wi-fi per l'implementazione del progetto SRIPA e My Share.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

NOK 5.561,01.

Quote trattenute e versate a titolo di ritenuta d'acconto. Tutte le voci in entrata sono estinte in uscita.

VI.09 Partita di Giro 2

NOK 82.585,88.

Nel corso del 2024 sono stati liquidati i contributi per la traduzione in norvegese delle opere "Il bambino che disegnava le ombre" (€ 2250/NOK 22460,40) concesso nel 2023, "Fame blu" (€ 1575/NOK 15722,28) concesso nel 2023, e "M. Il figlio del secolo" (€ 4000/NOK 44403,20) concesso nel 2021 e autorizzato nel 2023.

La voce in uscita non corrisponde a quella in entrata perché il contributo concesso per la traduzione di: Dalla parte di lei di Alba de Céspedes, casa editrice Pax Forlag, pari a € 3.960,00, è in attesa di essere liquidato.

VI.10 Altre partite di giro

NOK 33.353,94.

Quote a vario titolo (importi da rimborsare, estinzioni di partita di giro per importo erroneamente addebitato ecc.). Tutte le voci del sottoconto in entrata sono estinte in uscita.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2024
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

La presente relazione allegata al bilancio consuntivo 2024 si redige conformemente a quanto previsto dall'art. 15, comma 1, della L. 401/90 "Funzioni del direttore dell'Istituto": "Il direttore è il responsabile delle attività culturali svolte dell'Istituto, di cui programma e coordina le attività e i servizi"; visto l'art. 7, comma 2, della L. 401/90 "Istituti",: "Gli Istituti, per il perseguimento delle finalità di cui alla presente legge, sono dotati di autonomia operativa e finanziaria; la loro gestione finanziaria è soggetta, sulla base dei bilanci annuali, al controllo consuntivo della Corte dei Conti" e visti gli art.40-44 del Regolamento degli Istituti Italiani di Cultura (Decreto 211/2015), nel rispetto dell'integrità dell'esercizio finanziario oggetto del presente documento contabile.

Obiettivi

Le attività svolte nel corso dell'esercizio 2024 sono state principalmente finalizzate al mantenimento della visibilità e riconoscibilità dell'IIC nel panorama culturale norvegese. Grazie ad una vivace offerta di iniziative culturali e corsi, e ad un costante impegno nelle attività di comunicazione e promozione, si è raggiunto un buon numero di utenti e un soddisfacente posizionamento di questo IIC nel contesto locale. Si è, inoltre, investito nell'ampliamento e consolidamento del network di partner, essenziale a garantire un sempre maggiore radicamento nei territori di competenza e ad arricchire la programmazione di manifestazioni co-progettate e co-finanziate. Il raggiungimento di pubblici vari costituisce un altro aspetto centrale nella costruzione della strategia promozionale di questo IIC realizzata attraverso una proposta culturale ampia ed inclusiva. Lo sviluppo in progettualità con potenziali ricadute a medio-lungo termine ha offerto nuove interessanti prospettive di articolazione delle traiettorie di investimento di questo IIC.

Sede

L'IIC ha attualmente sede in una elegante palazzina, in locazione dal 1994, costruita alla fine del secolo XIX a poche decine di metri dalla residenza del Primo Ministro e all'incrocio tra la elegante Oscarsgate e l'asse viaria che in meno di duecento metri conduce direttamente al palazzo reale. Nel corso del 2024 la società proprietaria dell'immobile ha formalizzato la decisione di non procedere ad ulteriori rinnovi del contratto e di voler alienare l'edificio, comunicata da questo ufficio con MSG Amb. Oslo n. rep. 80776 del 25/07/2024. Come richiesto dalla competente Unità per il Coordinamento Amministrativo e Tecnico, questo IIC ha successivamente provveduto ad approntare numerosi dossier tecnici, perizie, indagini ed approfondimenti sul mercato immobiliare di Oslo sottoposti alla citata UCAT, affinché potessero compiersi le valutazioni istruttorie del caso, in fase di svolgimento alla data di stesura del presente documento, e verificare le condizioni per avanzare un'offerta da parte del MAECI finalizzata all'acquisizione dell'immobile. La palazzina che ospita l'istituto da oltre 30 anni si sviluppa su tre piani e un seminterrato per un totale di oltre 500 mq, distribuiti tra una sala eventi, spazio espositivo, 4 uffici, 3 aule corsi con angolo caffetteria e biblioteca. La distribuzione degli spazi consente di organizzare agevolmente una pluralità di attività di natura amministrativa, culturale, nonché didattica, rispondendo pienamente alla domanda del pubblico. L'eccellente livello del contesto urbano in cui è posizionato si riflette in maniera molto positiva sull'IIC e in generale sull'immagine del nostro Paese. La pluriennale localizzazione nel medesimo stabile lo ha connotato in maniera incisiva, e la prossimità di Ambasciata e Residenza ha contribuito a determinare la creazione di un cluster italiano in uno dei migliori quartieri della capitale a pochi passi dalla Residenza del Primo Ministro e dal Palazzo Reale.

Risorse Umane

La pianta organica del personale a contratto risulta composta dal Collaboratore Amministrativo Tiziano Nitrici (contabilità e amministrazione), dall'Assistente Amministrativo Siv Erle Wold (servizi di segreteria IIC, segreteria corsi,

eventi culturali e relazioni esterne) e dal Centralinista/Commesso Andrea Balducci (portineria, assistenza agli eventi e piccola manutenzione della sede). Il personale di ruolo è limitato alla Direttrice Raffaella Giampaola; la posizione di Addetto risulta vacante dal 2011. Per sopperire all'esiguità di risorse umane, per un periodo molto limitato dell'anno si è fatto ricorso a un'unità aggiuntiva fornita da agenzie interinali, alla quale sono stati affidati compiti di accoglienza e assistenza in orario serale durante le manifestazioni culturali e i corsi di lingua, nonché funzioni di supporto alla creazione di materiali per i canali social. A seguito dell'assegnazione di un finanziamento per le spese di sicurezza e guardiana, il servizio di vigilanza serale è stato affidato ad una società specializzata.

Nell'arco dell'anno si sono, inoltre, alternati tre tirocinanti MAECI-CRUI incaricati di curare attività di comunicazione dell'IIC e svolgere ricerche su specifici temi individuati coerentemente con il loro percorso formativo universitario.

Gli insegnanti di lingua forniscono servizi professionali all'Istituto in qualità di liberi professionisti regolarmente iscritti al registro delle imprese norvegesi e secondo uno schema contrattuale definito con l'assistenza dello studio legale di fiducia.

Si auspica l'assegnazione di una risorsa aggiuntiva per la gestione dei molti adempimenti e incombenze che potrebbero gravare sulla sede nel caso di un trasferimento degli uffici.

Risorse Finanziarie

L'IIC dispone di abbondanti risorse derivanti da avanzi di cassa e da operazioni di razionalizzazione della spesa messe in atto nel corso del 2024. L'adozione di questa strategia di contenimento della spesa è stata dettata dalla situazione di incertezza relativa alla disponibilità futura degli spazi della sede attualmente in locazione. In questo quadro è sembrato opportuno dotare l'ufficio di un bacino cui attingere per fronteggiare l'eventualità di un trasferimento o per consentire un'agevole pianificazione di interventi di manutenzione e ammodernamento della palazzina, in caso di sua acquisizione da parte del MAECI. Tali risorse potranno risultare essenziali anche ai fini della programmazione di più incisive attività di comunicazione e promozione funzionali ad un eventuale rilancio dell'IIC sia nello scenario di una collocazione presso una nuova sede che di ristrutturazione di quella attuale.

L'ammontare delle risorse disponibili si deve, inoltre, all'assegnazione del finanziamento per le spese di sicurezza e guardiana, che ha consentito di operare un sostanziale risparmio sulle spese di personale con l'interruzione della somministrazione dell'unità aggiuntiva interinale.

Il contributo accordato dal MIC a sostegno del programma bilaterale di residenze per la valorizzazione della produzione coreografica contemporanea ha costituito un'altra importante entrata non completamente impiegata a causa dello slittamento di una delle residenze in programma al 2025. A questo si somma l'attivazione di partnership con altre istituzioni locali per la realizzazione e co-finanziamento di alcuni progetti, contribuendo ulteriormente al contenimento della spesa e introducendo, al contempo, buone prassi per la gestione dei rapporti di collaborazione per iniziative organizzate su impulso dell'IIC.

I fondi per la promozione integrata ricevuti nel 2024 sono stati investiti nella realizzazione delle attività promozionali dettagliate nella relazione inviata con MSG Amb. Oslo n. rep. 9304 del 27/01/2025. Nel messaggio si è tracciato il quadro delle manifestazioni, delle relative spese e dei residui derivanti principalmente dall'impossibilità di realizzare alcune circuitazioni (della mostra "We Love Science" rimandata all'anno 2025, per esempio) e dalla co-partecipazione finanziaria di partner coinvolti nell'organizzazione di alcuni progetti, elementi di cui si è tenuto conto nella formulazione della richiesta di fondi per l'anno 2025.

La somma complessiva, infine, include anche i contributi alle traduzioni assegnati ed erogati come dettagliato nelle note.

Per quanto riguarda le fonti di autofinanziamento, i corsi costituiscono la principale entrata che risulta in leggero calo rispetto all'ottimo risultato dell'esercizio precedente, confermando tuttavia una stabilizzazione su livelli medi già riscontrati in passato. A tale introito si sommano le quote dell'affitto della sala eventi al locale Comitato Dante Alighieri, locata secondo quanto previsto dall'art.46 del DM 392/1995.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura sono gestiti direttamente da questo IIC. L'offerta è ampia: sono erogati corsi per tutti i livelli del quadro comune Europeo a cui si aggiungono gruppi di conversazione e corsi di cultura su arte, archeologia e letteratura. I corsi tematici sono curati con particolare attenzione, con proposte di qualità costantemente rinnovate. L'IIC ha, inoltre, continuato ad erogare i corsi di lingua online avviati durante la pandemia, attraverso i quali si è riusciti a raggiungere un bacino di utenti su tutto il territorio di competenza. Entrambe le sessioni – primaverile ed autunnale - hanno registrato un'adesione soddisfacente con più di 200 iscritti. Diversi gli investimenti in campagne promozionali, per le quali si è fatto ricorso anche all'ausilio di una società di consulenza e marketing digitale.

Attività culturali

L'azione promozionale condotta attraverso le iniziative culturali dell'IIC è stata caratterizzata dalla varietà della proposta, la cui trasversalità ha consentito di diversificare il pubblico e comunicare un'immagine dinamica e inclusiva di questa istituzione, che risulta, ad oggi, il più vivace centro culturale estero nel contesto cittadino.

Tra le varie manifestazioni, si citano i progetti espositivi curati dall'IIC, utili piattaforme per l'allestimento di eventi di approfondimento: Roma Novissima – Oslo chapter, indagine sulle architetture contemporanee e sul più recente sviluppo urbano della capitale; Via Appia Antica: un viaggio attraverso la storia, per la quale si è organizzata una circuitazione da Oslo a Trondheim in collaborazione con la locale biblioteca municipale; White Fades, progetto artistico sugli effetti del cambiamento climatico nell'Artico che ha coinvolto anche ricercatori del CNR-ISP. In campo artistico si menzionano anche le collaborazioni con il Centro Hannah Ryggen di Trondheim per promuovere il lavoro dell'artista Lucia Veronesi, vincitrice dell'Italian Council 2023, e con la galleria Fotografica Fotogalleriet che ha esposto un'inedita indagine sul femminismo radicale italiano e la sua relazione con le arti visive; entrambe interessanti opportunità di visibilità per l'IIC e di approfondimento di tematiche di attualità.

In ambito cinematografico, rinnovata la collaborazione con la cineteca di Tromsø per la realizzazione della rassegna di cinema italiano contemporaneo, replicata anche a Bergen con il sostegno del dipartimento di lingue straniere. Merita una menzione anche il partecipatissimo seminario di storia del cinema organizzato con la Cineteca e il dipartimento di media e comunicazione dell'Università di Oslo che quest'anno è stato incentrato sulla figura di Vittorio De Sica attore e regista.

Per quanto riguarda le iniziative nel settore letterario ed editoriale, si menzionano le presentazioni delle traduzioni in lingua norvegese di opere italiane e gli appuntamenti con affermati scrittori norvegesi che guidano alla lettura di opere italiane, nonché l'evento dal taglio industry ideato dall'IIC in collaborazione con NORLA - ente preposto alla promozione del libro norvegese all'estero, e AIE Associazione Italiana Editori, che ha coinvolto editori ed agenti letterari con l'obiettivo di dare visibilità al libro italiano per ragazzi. A quest'ultimo proposito, è proseguita l'azione dell'IIC rivolta ai giovanissimi e alle famiglie nell'ambito delle quali è stato presentato e promosso il volume "Geronimo Stilton. Le Mille Meraviglie in blu", ed è stato portato avanti il lavoro di avvicinamento alla lettura in lingua italiana attraverso le attività della giuria del premio Strega Ragazze e Ragazzi per la categoria 8+.

Interessante per risultati e potenziali ricadute a medio-lungo termine, il programma di residenze d'artista realizzate in Norvegia e in Islanda, che ha gettato le basi per un'azione promozionale pluriennale. Si citano, a questo proposito, il programma di scambio bilaterale per la promozione della danza contemporanea ideato e attivato in collaborazione con il MIC, la NID, l'Ambasciata norvegese in Italia e il Performing Arts Hub Norway – centro nazionale per la promozione delle arti performative in Norvegia e all'estero; il progetto di residenza letteraria dedicato all'opera di Calvino realizzato in Islanda grazie alla cooperazione con Reykjavik città della Letteratura UNESCO; il programma AIR- Artisti in Residenza per la valorizzazione dei giovani talenti del jazz italiano. Queste iniziative realizzate in partnership con una importante rete di istituzioni locali, hanno contribuito a ridefinire il profilo dell'Istituto, qualificandolo non solo come centro culturale, ma anche come un attore e interlocutore dinamico e propositivo nel quadro delle politiche culturali a cavallo tra l'Italia e i Paesi di accreditamento.

L'IIC ha, inoltre, puntualmente valorizzato le rassegne ministeriali attraverso varie manifestazioni tra le quali si citano: l'articolato programma indirizzato a vari pubblici per la XXIV edizione della SLIM; gli interventi di promozione del

territorio e della gastronomia della Regione Campania in occasione della SCIM; un nuovo ed efficace format dedicato alla community di professionisti per l'Italian Design Day. Proficui i rapporti con l'Ambasciata d'Italia con cui si è collaborato alla realizzazione di iniziative di impatto, tra cui citiamo la mostra di sculture dell'artista Davide Rivalta "Come si attende ogni ritorno" e il progetto "Italia Danza": frutto della prestigiosa collazione delle Collezioni Reali, l'iniziativa ha portato nei giardini di una delle residenze della Corona norvegese una selezione di opere di Rivalta, e le Micro Danze del Centro Coreografico Nazionale Aterballetto, presentate per la prima giornata inaugurale alla presenza di Sua Maestà la Regina Sonja di Norvegia. Ripreso su varie testate e dal principale emittente televisivo, e valorizzato attraverso il portale "La visione italiana nel mondo" del sito Rai cultura, il progetto è stato premiato in occasione degli Stati Generali della Diplomazia Culturale di Matera, con l'assegnazione all'IIC della prima edizione del "Mercurio Alato", riconoscimento ideato dall'Unità per il Coordinamento degli Istituti.

Per quanto riguarda le strategie di comunicazione adottate a supporto della programmazione culturale, costante è stato l'investimento di risorse in campagne promozionali attraverso i canali Meta. Per la seconda parte dell'anno la progettazione delle campagne e la resa grafica sono state curate da una società di consulenza e marketing digitale, individuata a seguito di regolare indagine di mercato. Nei mesi agosto-novembre 2024 si è registrato un aumento di 170 - 200 follower sulle pagine Instagram e Facebook, raggiungendo attraverso le inserzioni oltre 250.000 account del pubblico target e oltre 700.000 impressions.

Collaborazioni

L'Istituto collabora con una buona rete di istituzioni locali e Festival con cui sono state avviate o rinforzate le relazioni in occasione di iniziative realizzate in maniera congiunta, che offrono importanti occasioni di visibilità per l'IIC e interessanti opportunità di internazionalizzazione dello scenario artistico italiano. La diversificazione delle progettualità proposte dall'IIC ha consentito di ampliare e rinnovare le partnership, consolidando al contempo l'immagine e il ruolo dell'Istituto.

Nel settore del cinema si citano il festival Oslo Pix, il festival del cinema di Reykjavik e le cineteche di Oslo e Tromsø; in ambito musicale il festival internazionale Oslo World e l'Internasjonale Kirkemusikkfestival; in ambito letterario, vivaci sono gli scambi con numerose case editrici norvegesi e interessanti sono le prospettive di collaborazione con la rete di città della Letteratura UNESCO; nel settore del design e dell'architettura si citano le sinergie con l'Università Oslo MET, e con la scuola di architettura e design AHO. In fase di consolidamento è il rapporto con PAHN - Performing Arts Hub Norway – per lo sviluppo dei contatti con i centri di produzione coreografica in Norvegia impegnati nella realizzazione del programma di residenze.

Sono state, inoltre, rinforzate le relazioni con le cattedre di lingua italiana di Bergen e di Oslo, e dell'Università d'Islanda. Avviate alcune iniziative anche in collaborazione con i due licei presso i quali è previsto l'insegnamento dell'italiano a Oslo.

Ottime le interazioni con il Comitato Dante Alighieri di Oslo con cui si sono realizzate iniziative congiunte volte, in particolare, alla promozione della lingua italiana in occasione di ricorrenze come la SLIM o il Dantedì'. L'IIC, inoltre, svolge la sua attività in piena sinergia con l'Ambasciata d'Italia, con la quale collabora alla realizzazione di iniziative di promozione integrata, nel comune sforzo di circuitazione e decentralizzazione delle stesse, anche grazie alla collaborazione con i Comitati dell'Società Dante Alighieri e con i Consolati onorari presenti sul territorio norvegese e in Islanda. L'IIC, infine, contribuisce attivamente alle iniziative del cluster EUNIC di Oslo: con il ruolo di presidente, l'Istituto ha proposto e realizzato un evento di confronto e approfondimento sul ruolo e potenziale delle Capitali Europee della Cultura e della rete degli Itinerari Culturali Europei, realizzato con l'importante contributo del Kulturdirektoratet, agenzia statale norvegese con compiti di sviluppo e gestione nel campo culturale, e il coinvolgimento di Bodø 2024.

Conclusioni

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2024
RELAZIONE DIRETTORE

I filoni di attività proposti da questo IIC hanno consentito di perseguire con profitto gli obiettivi di consolidamento della sua visibilità e prestigio nel contesto norvegese, e di prosecuzione del lavoro di diffusione della cultura italiana in Islanda. Con un calendario vario, inclusivo e rivolto a molti pubblici l'Istituto ha attratto un numero consistente di frequentatori e di studenti di lingua italiana. Importante l'apporto derivante dalle campagne promozionali, che dovranno supportare le iniziative anche in futuro. Primaria importanza strategica è rivestita anche dalla rete di partner su cui continuare a lavorare per garantire capillarità all'azione nel territorio e maggiore forza promozionale alle manifestazioni. Decisive risulteranno le determinazioni ministeriali sull'acquisizione dell'immobile, da cui discenderanno le future strategie per la programmazione degli anni a venire.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2024

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	164.612,785	0,000	53.270,910	50.568,670	268.452,365	0,000
Aumenti durante esercizio	294.756,058	0,000	316,790	0,000	295.072,848	0,000
Totale	459.368,843	0,000	53.587,700	50.568,670	563.525,213	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	259.661,032	0,000	3.113,540	8.735,420	271.509,992	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	199.707,811	0,000	50.474,160	41.833,250	292.015,221	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150

VALUTA: NOK
ANNO: 2024
Al 31/12/2024

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	2.003.043,590
Versamenti effettuati durante l'esercizio	
31/12/2024 Accredito interessi attivi 2024.	73.992,630
Somme reintegrate dall'Istituto	
TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	73.992,630
Prelievi effettuati durante l'esercizio	
Somme anticipate al conto di gestione	
TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	2.077.036,220

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150

Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Firenze e il Rinascimento	Dal 16/02/2024 Al 05/04/2024	800,000	344,866	0,000	344,866	SI	SI
Hugo Pratt	Dal 18/01/2024 Al 22/03/2024	5.000,000	1.661,867	0,000	1.661,867	SI	SI
Mostra Lucia Veronesi Trondheim	Dal 11/05/2024 Al 02/06/2024	2.000,000	1.123,527	0,000	1.123,527	SI	SI
Mostra di Davide Rivalta a Oscarshall	Dal 03/05/2024 Al 15/09/2024	6.000,000	8.493,461	0,000	8.493,461	SI	SI
Kulturnatt 2024	Dal 13/09/2024 Al 13/09/2024	2.000,000	1.243,959	0,000	1.243,959	SI	SI
	Totale	15.800,000	12.867,680	0,000	12.867,680		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Appia Antica: mostra e conferenza	Dal 06/02/2024 Al 22/02/2024	2.000,000	1.123,526	0,000	1.123,526	SI	SI
	Totale	2.000,000	1.123,526	0,000	1.123,526		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Accademia Cameristi di Bari	Dal 01/02/2024 Al 01/02/2024	2.000,000	2.266,394	0,000	2.266,394	SI	SI
Oslo international Church Music Festival	Dal 08/03/2024 Al 08/03/2024	3.000,000	2.971,132	0,000	2.971,132	SI	SI
Puccini in jazz	Dal 23/05/2024 Al 23/05/2024	4.500,000	3.745,689	0,000	3.745,689	SI	SI
Residenza AIR e concerto finale	Dal 27/09/2024 Al 27/10/2024	5.000,000	2.227,799	0,000	2.227,799	SI	SI
Oslo World Festival	Dal 02/11/2024 Al 02/11/2024	2.000,000	1.332,768	0,000	1.332,768	SI	SI
(Evento 2023) Canzoni di sale	Dal --/--/--- Al --/--/---	4.000,000	2.425,375		2.425,375	--	NO
Concerto di Natale	Dal 05/12/2024 Al 05/12/2024	3.000,000	2.628,485	0,000	2.628,485	SI	SI
	Totale	23.500,000	17.597,642	0,000	17.597,642		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
IDD 2024	Dal 21/03/2024 Al 21/03/2024	3.000,000	2.681,385	0,000	2.681,385	SI	SI
	Totale	3.000,000	2.681,385	0,000	2.681,385		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Visioni Sarde	Dal 14/03/2024 Al 14/03/2024	1.000,000	661,297	0,000	661,297	SI	SI
Seminario storia del cinema italiano	Dal 05/04/2024 Al 07/04/2024	3.000,000	493,684	0,000	493,684	SI	SI
IX Stockfish Film & Industry Festival	Dal 04/04/2024 Al 14/04/2024	600,000	597,701	0,000	597,701	SI	SI
Kortfilm Festival	Dal 12/06/2024 Al 12/06/2024	2.000,000	1.169,987	0,000	1.169,987	SI	SI
Fare Cinema	Dal 12/06/2024 Al 30/11/2024	9.000,000	2.043,018	0,000	2.043,018	SI	SI
Mirage festival documentario	Dal 09/10/2024 Al 13/10/2024	1.000,000	780,415	0,000	780,415	SI	SI
Gli occhiali d'oro	Dal 02/12/2024 Al 02/12/2024	1.000,000	500,009	0,000	500,009	SI	SI
C'è ancora domani	Dal 08/12/2025 Al 08/12/2025	1.000,000	339,127	0,000	339,127	SI	SI
	Totale	18.600,000	6.585,238	0,000	6.585,238		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Dal 21/11/2024 Al 21/11/2024	3.000,000	1.180,771	0,000	1.180,771	SI	SI
	Totale	3.000,000	1.180,771	0,000	1.180,771		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Le vie culturali europee e Bodø 2024	Dal 25/04/2024 Al 25/04/2024	500,000	1.271,725	0,000	1.271,725	SI	SI
Giornata dell'Europa	Dal 13/05/2024 Al 13/05/2024	100,000	257,525	0,000	257,525	SI	SI
	Totale	600,000	1.529,250	0,000	1.529,250		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo Commedia dell'arte	Dal 12/02/2024 Al 16/02/2024	3.000,000	1.563,874	0,000	1.563,874	SI	SI
	Totale	3.000,000	1.563,874	0,000	1.563,874		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA OSLO - 2410150
Esercizio: 2024 - Dal: 01/01/2024 - Al: 31/12/2024
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione libri Rossana Porcu	Dal 29/02/2024 Al 29/02/2024	200,000	223,163	0,000	223,163	SI	SI
"Purgatorio" di Dante	Dal 18/03/2024 Al 18/03/2024	2.000,000	432,387	0,000	432,387	SI	SI
"Geronimo Stilton Le mille meraviglie in blu"	Dal 20/04/2024 Al 20/04/2024	2.000,000	445,104	0,000	445,104	SI	SI
"La malnata"	Dal 07/03/2024 Al 07/03/2024	2.000,000	1.052,946	0,000	1.052,946	SI	SI
Ciclo di incontri Giuria Premio Strega Ragazze e Ragazzi	Dal 01/05/2024 Al 01/12/2024	1.000,000	1.068,249	0,000	1.068,249	SI	SI
La geografia di Claudio Magris	Dal 14/11/2024 Al 14/11/2024	1.000,000	890,208	0,000	890,208	SI	SI
	Totale	8.200,000	4.112,057	0,000	4.112,057		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2023) XIX Seminario di aggiornamento per docenti di italiano in Norvegia, dal titolo "La competenza visuale"	Dal 03/02/2023 Al 05/02/2023	1.500,000	251,802	0,000	251,802	SI	SI
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo in Norvegia	Dal 14/10/2024 Al 25/10/2024	5.000,000	3.623,975	0,000	3.623,975	SI	SI
	Totale	6.500,000	3.875,777	0,000	3.875,777		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Roma Novissima	Dal 18/04/2024 Al 20/09/2024	3.000,000	2.804,748	0,000	2.804,748	SI	SI
	Totale	3.000,000	2.804,748	0,000	2.804,748		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Cross residency Italy Norway	Dal 21/03/2024 Al 02/04/2024	5.000,000	4.965,155	0,000	4.965,155	SI	SI
	Totale	5.000,000	4.965,155	0,000	4.965,155		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Bologna Children Book Fair 2026	Dal 09/09/2024 Al 11/09/2024	5.000,000	4.062,099	0,000	4.062,099	SI	SI
	Totale	5.000,000	4.062,099	0,000	4.062,099		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
White Fades	Dal 26/09/2024 Al 15/11/2024	3.000,000	3.129,323	0,000	3.129,323	SI	SI
	Totale	3.000,000	3.129,323	0,000	3.129,323		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata porte aperte	Dal 22/08/2024 Al 22/08/2024	2.000,000	523,816	0,000	523,816	SI	SI
Santa Lucia – Festa della luce per bambini	Dal 30/11/2024 Al 30/11/2024	1.000,000	683,594	0,000	683,594	SI	SI
	Totale	3.000,000	1.207,410	0,000	1.207,410		